

A.L. 10 ta' l-2006

**ATT DWAR L-IMPIEGI U R-RELAZZJONIJIET
INDUSTRIJALI
(KAP. 452)**

**Regolamenti ta' l-2006 dwar Dritt ghal Informazzjoni u
Konsultazzjoni ma' l-Impjegati**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 35 ta' l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, il-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żghazagh u Impiegi ghamel ir-regolamenti li ġejjin:–

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2006 dwar Dritt ghal Informazzjoni u Konsultazzjoni ma' l-Impjegati. Titolu, skop u dhul fis-sehh.

(2) Dawn ir-regolamenti jistabbilixxu qafas ġenerali li jaghti r-rekwiżiti minimi għad-dritt ghal informazzjoni u konsultazzjoni ma' impjegati f'intrapriżi biex b'hekk jinghata effett lid-disposizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu, 2002.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal intrapriżi stabbiliti f'Malta u għandhom jidhlu fis-sehh kif ġej:

(a) fil-każ ta' intrapriżi li jimpjegaw 150 u aktar impjegat, fid-data tal-pubblikazzjoni fil-Gazzetta;

(b) fil-każ ta' intrapriżi li jimpjegaw bejn 100 u 149 impjegat, fit-23 ta' Marzu, 2007; u

(ċ) fil-każ ta' intrapriżi li jimpjegaw 50 impjegat u aktar, fit-23 ta' Marzu, 2008.

(4) Dawn ir-regolamenti m'għandhomx japplikaw għal persunal impjegat fuq bastimenti li jaqghu taht id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili. Kap. 234.

2. (1) Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti: Definizzjonijiet.

“l-Att” tfisser l-Att dwar Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali;

“informazzjoni” tfisser trasmissjoni mill-prinċipal lir-rappreżentanti ta’ l-impjegati ta’ *data* biex dawn ikunu jistgħu jsiru midhla tas-suġġett u jeżaminawh;

“intrapriża” tfisser intrapriża pubblika jew privata li tagħmel attività ekonomika, kemm jekk din tkun topera għall-qligħ kemm jekk le;

“konsultazzjoni” tfisser l-iskambju ta’ fehmiet u l-għemil ta’ djalogu bejn ir-rappreżentanti ta’ l-impjegati u l-prinċipal;

“Stati Membri” tfisser stat membru ta’ l-Unjoni Ewropea, u taż-Żona Ekonomika Ewropea;

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta’ dan ir-regolament, kliem u frażijiet użati f’dawn ir-regolamenti għandu jkollhom, sakemm ir-rabta tal-kliem ma titlobx mod ieħor, it-tifsira mogħtija lilhom fl-Att.

Dmir ġenerali ta’ informazzjoni, konsultazzjoni u kooperazzjoni.

3. (1) Il-prinċipal għandu jagħmel l-arranġamenti prattiċi neċessarji fil-livell adatt biex l-impjegati tiegħu jkunu jistgħu jeżerċitaw id-dritt għal informazzjoni u konsultazzjoni skond dawn ir-regolamenti permezz tad-disposizzjonijiet uniformi ta’ informazzjoni u konsultazzjoni stipulati fir-regolament 4.

(2) Meta jiġu biex jiddefinixxu jew jimplimentaw l-arranġamenti prattiċi għal informazzjoni u konsultazzjoni, il-prinċipal u r-rappreżentanti ta’ l-impjegati għandhom jahdmu fi spirtu ta’ kooperazzjoni u jagħtu każ tad-drittijiet u l-obbligi reċiproċi tagħhom, waqt li jqisu l-interessi kemm ta’ l-intrapriża kemm ta’ l-impjegati.

(3) Id-disposizzjonijiet tas-subregolamenti (1) u (2) ta’ dan ir-regolament huma bla preġudizzju għal kull ftehim bil-miktub li kien fis-seħħ fit-23 ta’ Marzu, 2005 li, waqt li jirrispetta r-rekwiżiti minimi mnizzlin f’dawn ir-regolamenti, hu aktar favorevoli għall-impjegati, sakemm:

(a) il-ftehim ikun japplika għall-forza tax-xogħol kollha;

(b) il-ftehim ikun ifisser ċar kif il-prinċipal għandu jgħaddi l-informazzjoni lill-impjegati jew lir-rappreżentanti tagħhom u jisma’ l-fehmiet tagħhom fuq din l-informazzjoni;

(ċ) il-ftehim ikun gie applikat b’mod effettiv.

(4) Xejn f'dawn ir-regolamenti m'ghandu jzomm lill-prinċipal u lill-impjegati milli jinnegozjaw xi ftehim dwar l-arrangamenti prattiċi għal informazzjoni u konsultazzjoni ma' l-impjegati, sakemm dawn ikunu jirrispettaw ir-rekwiżiti minimi stipulati f'dawn ir-regolamenti.

4. (1) Il-prinċipal għandu jgħaddi lir-rappreżentanti għall-informazzjoni u konsultazzjoni informazzjoni fuq –

Disposizzjonijiet uniformi ta' informazzjoni u konsultazzjoni.

(a) l-iżvilupp reċenti u probabbli ta' l-attivitajiet u l-qagħda ekonomika ta' l-intrapriża;

(b) il-qagħda, struttura u żvilupp probabbli ta' impjiegi fl-intrapriża u fuq kull miżura antiċipatorja ppjanata, b'mod partikolari meta jkun hemm theddida għall-impjiegi fl-intrapriża; u

(ċ) informazzjoni u konsultazzjoni fuq deċiżjonijiet li x'aktarx jistgħu jwasslu għal bidliet sostanzjali fl-organizzazzjoni tax-xogħol jew relazzjonijiet kontrattwali, inklużi dawk koperti mid-disposizzjonijiet msemija fir-regolament 10 subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti.

(2) L-informazzjoni msemija fis-subregolament (1) għandha tingħata f'dak iż-żmien, b'dak il-mod u b'dak il-kontenut kif ikunu adatti biex, b'mod partikolari, ir-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni jagħmlu studju adegwat u, fejn mehtieġ, jippreparaw għal konsultazzjoni.

(3) Il-prinċipal għandu jikkonsulta lir-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni fuq il-materji msemija fis-subregolament (1) paragrafi (b) u (ċ).

(4) Il-prinċipal għandu jiżgura li l-konsultazzjoni msemija fis-subregolament (3) titmexxa -

(a) b'mod li jiżgura li ż-żmien, il-metodu u l-kontenut tal-konsultazzjoni jkunu adatti;

(b) fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija mill-prinċipal lir-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni u ta' kull opinjoni li dawk ir-rappreżentanti jesprimu lill-prinċipal;

(ċ) b'mod li r-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni jkunu jistgħu jiltaqghu mal-prinċipal fil-livell ta' tmexxija rilevanti skond is-suġġett li jkun qed jiġi diskuss u li jirċievu twegiba mill-prinċipal għal kull opinjoni bħal dik; u

(d) f'relazzjoni ma' materji li jaqghu taht il-paragrafu (ċ) tas-subregolament (1), bl-ghan li jintlahaq ftehim fuq deċiżjonijiet fl-ambitu ta' l-iskop tas-setghat tal-prinċipal.

Hatra jew elezzjoni ta' rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni.

5. (1) Il-prinċipal għandu jiżgura li informazzjoni u konsultazzjoni ta' impjegati ssir:

(a) fil-każ ta' intrapriżi fejn ikun hemm trejdunjon rikonoxxuta jew aktar minn waħda li jkopru l-kategoriji kollha ta' impjegati, u mar-rappreżentanti tat-trejdunjon jew trejdunjons rikonoxxuti;

(b) fil-każ ta' intrapriżi fejn it-trejdunjon jew trejdunjons rikonoxxuti ma jirrappreżentawx il-kategoriji kollha ta' l-impjegati, mar-rappreżentanti tat-trejdunjon jew trejdunjons rikonoxxuti, flimkien mar-rappreżentanti eletti jew mahtura tal-haddiema fil-kategoriji mhux rappreżentati:

Iżda fil-każ ta' l-elezzjoni jew il-hatra ta' dawn ir-rappreżentanti, huma impjegati biss fil-kategorija jew kategoriji mhux rappreżentati li jkunu ntitolati jiehdu sehem b'votazzjoni sigrieta biex jagħzlu r-rappreżentanti tagħhom:

Iżda wkoll, minkejja d-disposizzjonijiet ta' paragrafu (ġ) tas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, jekk il-kategorija jew il-kategoriji ta' impjegati li qabel ma kienux rappreżentati minn trejdunjon rikonoxxuta, jibdwu jiġu hekk rappreżentati, il-perjodu ta' hatra tar-rappreżentant jew rappreżentanti, eletti jew mahtura, ta' dik il-kategorija jew kategoriji, jiġi awtomatikament mitmum fid-data meta jingħata r-rikonoxximent tar-rappreżentanza tal-kategorija rispettiva ta' impjegati lit-trejdunjon konċernata, mill-prinċipal;

(ċ) fil-każ meta ma jkunx hemm trejdunjon rikonoxxuta, mar-rappreżentanti ta' l-impjegati eletti jew mahtura b'votazzjoni sigrieta minn fost l-impjegati kollha:

Iżda minkejja d-disposizzjonijiet ta' paragrafu (ġ) tas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, jekk il-kategorija jew il-kategoriji ta' impjegati li qabel ma kienux rappreżentati minn trejdunjon rikonoxxuta, jibdwu jiġu hekk rappreżentati, il-perjodu ta' hatra tar-rappreżentant jew rappreżentanti, eletti jew mahtura, ta' dik il-kategorija jew kategoriji, jiġi awtomatikament mitmum fid-data meta jingħata r-rikonoxximent tar-rappreżentanza tal-kategorija rispettiva ta' impjegati lit-trejdunjon konċernata, mill-prinċipal.

(2) Fil-każ ta' votazzjoni msemija fis-subregolament (1) paragrafi (b) u (c) għall-elezzjoni ta' rappreżentanti ta' impjegati f'kategoriji mhux rappreżentati minn trejdunjon rikonoxxuta:

(a) il-prinċipal għandu jagħmel dawk l-arrangamenti skond kif ikun raġonevolment prattikabbli biex jiżgura li l-votazzjoni tkun waħda ġusta; u għandu jgħarraf lid-Direttur bil-proċedura li trid tiġi segwita mill-inqas xahar qabel id-data ppjanata għall-votazzjoni;

(b) l-impjegati kollha li jkunu mpjegati mill-intrapriża fid-data tal-votazzjoni u li huma ntitolati biex jivvutaw fil-votazzjoni għandhom jithallew jagħmlu dan;

(c) il-votazzjoni għandha titmexxa b'mod li tkun tiżgura li –

(i) safejn ikun raġonevolment applikabbli, dawk li jivvutaw jagħmlu dan b'mod sigriet; u

(ii) l-voti mixhutin fil-votazzjoni jingħaddu b'mod korrett;

(d) impjegat li ma jkunx fil-perjodu ta' prova tiegħu fid-data li fiha ssir il-votazzjoni ikun intitolat johroġ bhala kandidat f'dik il-votazzjoni;

(e) fil-każ li fl-iskadenza tal-perjodu mpost għat-tfiġh tan-nominazzjonijiet tal-kandidati għall-elezzjoni, ikun wiehed biss mill-impjegati ntitolati jagħmlu dan li jitfa' n-nomina tiegħu, dak l-impjegat għandu jigi awtomatikament elett u mahtur bhala rappreżentant għal informazzjoni u konsultazzjoni mid-data ta' l-iskadenza tal-perjodu stabbilit mill-prinċipal għat-tfiġh tan-nominazzjonijiet;

(f) fil-każ li ebda mpjegat f'kategorija ma jitfa' n-nominazzjoni tiegħu għall-kandidatura għall-elezzjoni meta jintalbu jagħmlu dan mill-prinċipal, il-prinċipal għandu l-obbligu jinforma lill-impjegati ta' dik il-kategorija, f'intervalli ta' tlett xhur mis-sejha inizzjali, dwar id-dritt tagħhom li jkollhom rappreżentant għal informazzjoni u konsultazzjoni, u jistedinhom jifgħu n-nominazzjonijiet għal kandidati fl-elezzjoni fi żmien gimghatejn mid-data ta' l-imsemmija komunikazzjoni: fil-każ li jintefgħu nominazzjonijiet, għandhom isiru l-arrangamenti mehtieġa biex dik l-elezzjoni ssir fi żmien xahar mid-data tal-gheluq tan-nominazzjonijiet;

(ġ) l-ghadd ta' rappreżentanti hekk mahtura jew eletti m'għandux ikun aktar minn rappreżentant wiehed għal kull kategorija mhux rappreżentata u dik il-kariga għandha tkun għal perjodu ta' tlett snin li jibda għaddej mid-data ta' l-elezzjoni jew tal-hatra;

(h) il-prinċipal għandu jiehu l-mizuri neċessarji biex issir elezzjoni ohra fil-każ ta' riżenja ta' rappreżentant elett jew mahtur, jew fil-każ tat-tmiem tal-kariga ta' rappreżentant.

(3) Wara l-elezzjoni jew hatra tar-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni, il-prinċipal għandu:

(a) jinforma lill-impjegati bil-miktub bl-identità tar-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni; u

(b) jagħmel l-ewwel laqgħa għal informazzjoni u konsultazzjoni fi żmien xahrejn mid-data ta' l-elezzjoni jew hatra tagħhom;

(ċ) jagħmel mill-inqas laqgħa waħda fi żmien sitt xhur wara d-data ta' kull laqgħa ta' qabel.

(4) Il-prinċipal għandu jiehu l-mizuri neċessarji kollha biex jiżgura, skond kif ikun raġonevolment prattikabbli, li l-ewwel laqgħa mar-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni ssir :

(a) fil-każ ta' intrapriża li tkun tissodisfa l-kriterju rilevanti speċifikat f'regolament 1 subregolament (3) fid-data meta dawn ir-regolamenti jidhlu fis-seħh, fi żmien disa' xhur mid-data rilevanti minn meta jidhlu fis-seħh dawn ir-regolamenti;

(b) fil-każ ta' intrapriża li tissodisfa l-kriterju rilevanti speċifikat f'regolament 1 subregolament (3) wara d-data meta dawn ir-regolamenti jidhlu fis-seħh, fi żmien disa' xhur mid-data minn meta l-intrapriża tissodisfa l-kriterju rilevanti.

Bidu ta' negozjati.

6. (1) Jista' jiġi ppreżentat ilment lid-Direttur fuq kull materja relatata mal-hatra jew l-elezzjoni tar-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni jew fuq kif tkun saret il-votazzjoni, fi żmien 21 ġurnata mid-data meta jkun sar il-ksur allegat, u meta lid-Direttur ikun jirriżultalu li l-ilment ikun fundat sew, huwa għandu jöhroġ kull ordni li fil-fehma tiegħu tkun tindirizza s-sitwazzjoni, inkluża kull ordni li tkun titlob lill-prinċipal jagħmel arrangamenti għall-elezzjoni jew il-hatra ta' rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni msemmija fir-

regolament 5 f'dak il-perjodu li jigi speċifikat f'dik l-ordni skond kif ikun adatt u kull ordni bhal dik tkun wahda finali.

(2) Id-deċiżjoni tad-Direttur fuq kull materja li tkun relatata -

(a) ma' kif tkun saret il-votazzjoni skond m'hi mehtiega li ssir taht dawn ir-regolamenti; u

(b) mar-rappreżentanza ta' impjegati f'kategorija jew kategoriji ta' impjegati mhux rappreżentati minn trejdunjon rikonoxxuta, kif imsemmija fir-regolament 5 (1) paragrafi (b) u (ċ), ghandha tigi applikata tul terminu ta' żmien li jista' jkun hekk speċifikat mid-Direttur u kull deċiżjoni bhal dik ghandha tkun wahda finali.

7. (1) Persuna li l-prinċipal, bis-saħħa ta' l-obbligi tiegħu taht dawn ir-regolamenti, jafdalha xi informazzjoni jew dokument bil-kondizzjoni li dawn jinżammu kunfidenzjali, m'ghandhiex tiżvela dik l-informazzjoni jew dokument jekk mhux skond dawk il-pattijiet.

Informazzjoni
kunfidenzjali.

(2) F'dan ir-regolament, persuna msemmija fis-subregolament (1) li tkun fdata b'xi informazzjoni jew dokument, tissejjah "ir-riċevitur".

(3) L-obbligu li jkun hemm konformità mas-subregolament (1) huwa dmir dovut lill-prinċipal, u għall-ksur ta' dak id-dmir tista' tittiehed proċedura kif imiss.

(4) Riċevitur li l-prinċipal ikun fdalu f'idejh xi informazzjoni jew dokument bil-kondizzjoni li jżommhom kunfidenzjali, jista' jirreferi t-tilwima lit-Tribunal Industrijali għal dikjarazzjoni dwar jekk kienetx haġa raġonevoli li l-prinċipal jitlob lir-riċevitur li jżomm dik l-informazzjoni jew dak id-dokument kunfidenzjali.

(5) Jekk it-Tribunal Industrijali jqis li l-iżvelar ta' l-informazzjoni jew tad-dokument mir-riċevitur ma jkunx jippreġudika, jew x'aktarx li ma jkunx jippreġudika, jew ma jkunx jikkaġuna danni serji lill-intrapriża, jew li x'aktarx li ma jkunx jagħmel dan, dan għandu jagħmel dikjarazzjoni li ma kienx ikun raġonevoli li l-prinċipal jitlob lir-riċevitur iżomm dik l-informazzjoni jew dak id-dokument kunfidenzjali.

(6) Jekk issir dikjarazzjoni taht is-subregolament (5), l-informazzjoni jew id-dokument m'għandhom f'ebda mument wara

jittqiesu li kienu fdati lir-riċevitur li ghamel l-applikazzjoni taht is-subregolament (4), jew lil xi riċevitur iehor, b'pattijiet li jkunu jitolbu li dawn jinżammu kunfidenzjali.

(7) Il-prinċipal m'hux mitlub li jiżvela xi informazzjoni jew dokument lil riċevitur meta n-natura ta' l-informazzjoni jew tad-dokument tkun tali li, skond kriterji oġġettivi, l-iżvelar ta' l-informazzjoni jew tad-dokument ikun jikkaguna danni serji lill-funzjonament ta' l-intrapriża jew inkella jkunu ta' preġudizzju ghalha.

(8) Meta jkun hemm tilwima bejn il-prinċipal u r-riċevitur dwar jekk in-natura ta' l-informazzjoni jew tad-dokument li l-prinċipal naqas milli jipprovdi tkunx wahda bhal dik deskritta fis-subregolament (7), il-prinċipal jew ir-riċevitur jistgħu jagħmlu rikors quddiem it-Tribunal Industrijali għal dikjarazzjoni dwar jekk l-informazzjoni jew id-dokument ikunx ta' dik in-natura.

(9) Jekk it-Tribunal Industrijali jagħmel dikjarazzjoni li l-iżvelar ta' l-informazzjoni jew tad-dokument in kwistjoni, skond kriterji oġġettivi, ma jikkagunax danni serji lill-funzjonament tal-prinċipal jew ma jkunx ta' preġudizzju ghalih, it-Tribunal Industrijali għandu jordna lill-prinċipal li jiżvela l-informazzjoni jew id-dokument, u l-ordni għandha tispeċifika:

- (a) l-informazzjoni jew dokument li għandu jkun żvelat;
- (b) ir-riċevitur jew riċevituri li l-informazzjoni jew dokument għandhom jiġu lilhom żvelati;
- (ċ) xi kondizzjonijiet li tahtom għandhom jiġu żvelati l-informazzjoni jew id-dokument; u
- (d) id-data li qabilha għandhom jiġu żvelati dik l-informazzjoni jew dak id-dokument.

Protezzjoni tar-rappreżentanti għal informazzjoni u konsultazzjoni.

8. (1) Impjegat li jkun rappreżentant għal informazzjoni u konsultazzjoni għandu jgawdi l-istess protezzjoni u garanziji pprovduti lir-rappreżentant ta' l-impjegati fl-Att fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu.

(2) Il-protezzjoni u l-garanziji msemmija fis-subregolament (1) għandhom japplikaw b'mod partikolari għall-attendenza għal laqgħat u għad-dritt li dak l-impjegat jithalla mill-prinċipal tiegħu jiehu perjodu raġonevoli ta' hin liberu mħallas waqt is-siġhat tax-xogħol tiegħu biex jaqdi l-funzjonijiet tiegħu bħala rappreżentant.

9. (1) Rappreżentant għal informazzjoni u konsultazzjoni jew kandidat f'elezzjoni li fiha kull persuna eletta, meta tkun eletta, tkun rappreżentant bħal dak, għandu jkollu d-dritt li ma jbat i ebda detriment, inkluża tkeċċija permezz ta' xi att jew nuqqas deliberat mill-prinċipal, jekk ir-raġuni (jew, jekk aktar minn waħda, ir-raġuni prinċipali) għal dan tkun li -

(a) l-impjegat ikun qeda xi funzjoni jew għamel xi attività bħala rappreżentant jew kandidat:

Iżda dan m'għandux japplika jekk l-impjegat ikun żvela xi informazzjoni jew dokument bi ksur tad-dmir impost fir-regolament 7;

(b) l-impjegat jew persuna li taġixxi f'ismu tkun għamlet talba biex teżerċita dritt mogħti lill-impjegat mir-regolament 8 jew ikun ippropona li jagħmel dan;

(2) Ir-raġuni fil-paragrafu (a) tas-subregolament (1) ma tapplikax meta r-raġuni (jew raġuni prinċipali) għas-soġġezzjoni għal detriment, inkluża t-tkeċċija, tkun fit-twettiq, jew twettiq li suppost sar, tal-funzjonijiet jew attivitajiet ta' l-impjegat, huwa jkun żvela xi informazzjoni jew dokument bi ksur tad-dmir impost fir-regolament 7.

(3) Kull impjegat, kemm jekk ikun impjegat li għalih japplika s-subregolament (1) kemm jekk ma jkunx, għandu jkollu d-dritt li ma jbat i ebda detriment, inkluża t-tkeċċija permezz ta' xi att jew nuqqas deliberat mill-prinċipal, jekk ir-raġuni (jew, jekk aktar minn waħda, ir-raġuni prinċipali) għal dan tkun waħda jew aktar mir-raġunijiet li l-impjegat ikun -

(a) ha sehem, jew ippropona li jiehu sehem, fi proċeduri quddiem Tribunal Industrijali biex jinforza dritt jew biex jassikura dritt mogħti lilu b'dawn ir-regolamenti;

(b) eżerċita, jew ippropona li jeżerċita, xi dritt li japplika jew jilmenta lid-Direttur jew lit-Tribunal Industrijali mogħti b'dawn ir-regolamenti;

(ċ) hareġ bħala kandidat f'elezzjoni li fiha kull persuna eletta ssir, meta tiġi eletta, rappreżentant għal informazzjoni u konsultazzjoni;

(d) influwenza jew fittex li jinfluwenza b'mezzi legali l-mod kif kellhom jinxtehtu l-voti minn impjegati ohra f'votazzjoni mmexxija taht dawn ir-regolamenti;

(e) ivvota f'votazzjoni bhal dik;

(f) esprima dubbji dwar jekk votazzjoni bhal dik tkunx tmexxiet kif imiss; jew

(g) ippropona li jagħmel, naqas milli jagħmel, jew ippropona li jirrifjuta li jagħmel, xi wahda mill-hwejjeg imsemmija fis-sub-paragrafi (d) sa (g).

(4) Fil-każ ta' tkeċċija għal dawk ir-raġunijiet imsemmija fis-subregolamenti (1) u (3), dan jikkostitwixxi tkeċċija iġusta.

(5) Huwa immaterjali għall-finijiet tal-paragrafu (a) tas-subregolamenti (3) –

(a) jekk l-impjegat għandux id-dritt jew le; jew

(b) jekk id-dritt kienx miksut jew le;

izda biex dak il-paragrafu japplika, il-pretenzjoni għad-dritt u, jekk ikun japplika, il-pretenzjoni li dan ikun inkiser għandhom isiru *in bona fide*.

(6) Jista' impjegat jippreżenta lment lit-Tribunal Industrijali li huwa kien assoġġettat għal detriment b'kontravvenzjoni ta' dan ir-regolament.

Rabta ma' liġijiet
ohra.

10. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu bla preġudizzju għall-proċeduri speċifiċi dwar informazzjoni u konsultazzjoni stipulati:

A.L. 428 ta' l-2002.

(a) fir-regolamenti 4 sa 8 tar-Regolamenti ta' l-2002 dwar Sensji Kollektivi (Harsien ta' l-Impiegi) u

A.L. 433 ta' l-2002.

(b) regolamenti 6 u 8 tar-Regolamenti ta' l-2002 dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negożju.

A.L. 324 ta' l-2004.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu bla preġudizzju għad-disposizzjonijiet adottati skond ir-Regolamenti ta' l-2004 dwar il-Kunsill Ewropew tax-Xogħol.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom ikunu bla preġudizzju għal drittijiet ohra għal informazzjoni, konsultazzjoni u partecipazzjoni taht xi liġi ohra.

(4) L-implimentazzjoni ta' dawn ir-regolamenti m'għandhiex tkun raġuni biżżejjed għal xi rigressjoni fir-rigward tas-

sitwazzjoni li tkun diġà tipprevali fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti u fir-rigward tal-livell ta' protezzjoni tal-haddiema ġenerali f'dawk l-oqsma li tkun tapplika ghalihom.

11. Kull persuna li tonqos milli tikkonforma ruhha ma' xi obbligu ^{Infurzar.} impost taht dawn ir-regolamenti tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel:-

(a) multa ta' mhux inqas minn ghaxar liri u mhux izjed minn hamsin lira ghal kull impjegat ta' l-intrapriża fir-rigward ta' nuqqas mill-principali milli:

(i) jistabbilixxi procedura ta' informazzjoni u konsultazzjoni skond ir-regolament 11;

(ii) jaghmel xi haġa li ghandu l-obbligu li jaghmel taht dawn ir-regolamenti; u

(b) fir-rigward ta' kull reat iehor, multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux izjed minn hamest elef lira.